

**319/2008 Z. z.**

**VYHLÁŠKA**  
**Ministerstva školstva Slovenskej republiky**  
z 23. júla 2008

**o uznávaní náhrady maturitnej skúšky z cudzieho jazyka**

Zmena: 269/2009 Z. z.

Zmena: 405/2009 Z. z.

Ministerstvo školstva Slovenskej republiky podľa § 89 ods. 10 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon") ustanovuje:

§ 1

Táto vyhláška upravuje zoznam vybraných inštitúcií oprávnených vydávať jazykové certifikáty ako náhradu maturitnej skúšky z cudzieho jazyka a podrobnosti o uznávaní náhrady maturitnej skúšky z cudzieho jazyka.

§ 2

(1) Žiak, ktorý získal jazykový certifikát vydaný vybranou inštitúciou oprávnenou vydávať jazykový certifikát najmenej na úrovni B1 a vyššej úrovni jazykovej náročnosti Spoločného európskeho referenčného rámca pre cudzie jazyky (ďalej len "referenčný rámec"), môže riaditeľa školy písomne požiadať o uznanie príslušného jazykového certifikátu podľa § 89 ods. 8 a 9 zákona ako náhrady maturitnej skúšky z predmetu zo skupiny predmetov cudzí jazyk okrem predmetu podľa § 76 ods. 3 zákona, ak

a) jazykový certifikát je vydaný vybranou inštitúciou uvedenou v zozname v prílohe a nebol vydaný skôr ako dva roky pred termínom konania maturitnej skúšky,

b) jazykový certifikát potvrdzuje úspešné vykonanie štandardizovanej skúšky pozostávajúcej z ústnej časti a z písomnej časti alebo jazykový certifikát potvrdzuje úspešné vykonanie štandardizovanej ústnej skúšky,

c) predloží spolu so žiadosťou overený preklad jazykového certifikátu do slovenského jazyka.

(2) Žiak, ktorý získal jazykový certifikát vydaný prostredníctvom vybranej inštitúcie oprávnenej vydávať jazykový certifikát najmenej na úrovni B2 a na vyššej úrovni jazykovej náročnosti referenčného rámca, môže riaditeľa školy písomne požiadať o uznanie príslušného jazykového certifikátu podľa § 89 ods. 8 a 9 zákona ako náhrady maturitnej skúšky z predmetu zo skupiny predmetov cudzí jazyk podľa § 76 ods. 3 zákona, ak

a) jazykový certifikát je vydaný vybranou inštitúciou uvedenou v zozname v prílohe a nebol vydaný skôr ako dva roky pred termínom konania maturitnej skúšky,

b) jazykový certifikát potvrdzuje úspešné vykonanie štandardizovanej skúšky z ústnej časti a štandardizovanej skúšky z písomnej časti,

c) predloží spolu so žiadosťou overený preklad jazykového certifikátu do slovenského jazyka.

(3) Stupne jazykovej náročnosti jazykových certifikátov podľa referenčného rámca sú usporiadané vzostupne, od najnižšej jazykovej náročnosti A1 po najvyššiu C2 takto:

a) používateľ základného jazyka A1 a A2,

b) samostatný používateľ jazyka B1 a B2,

c) skúsený používateľ jazyka C1 a C2.

(4) Riaditeľ školy môže uznať ako náhradu maturitnej skúšky z predmetu zo skupiny predmetov cudzí jazyk aj jazykový certifikát na vyššej úrovni jazykovej náročnosti, ako je požadovaná úroveň, ak je vydaný vybranou inštitúciou uvedenou v zozname v prílohe.

(5) Žiak, ktorý získa jazykový certifikát v školskom roku, v ktorom koná maturitnú skúšku z predmetu zo skupiny predmetov cudzí jazyk, môže požiadať riaditeľa školy o uznanie jazykového certifikátu podľa odseku 1 alebo odseku 2 najneskôr do 1. marca.

### § 3

(1) Inštitúcie oprávnené vydávať jazykové certifikáty sú uvedené v prílohe.

(2) Skúšku na získanie jazykového certifikátu možno vykonať priamo v inštitúciách, ktoré sú uvedené v prílohe, alebo v ich zmluvnom alebo licenčnom skúšobnom centre.

(3) zrušený od 1.9.2009.

### § 4

Žiak, ktorý začal štúdium najneskôr v školskom roku 2007/2008, môže požiadať riaditeľa školy o uznanie náhrady maturitnej skúšky z predmetu zo skupiny predmetov cudzí jazyk príslušného stupňa náročnosti, ak získal jazykový certifikát na stupni jazykovej náročnosti B1 alebo B2 referenčného rámca za podmienok ustanovených v § 2 ods. 1 písm. a) až c), § 2 ods. 2 písm. a) a c) a v odseku 5 a z voliteľného predmetu zo skupiny predmetov cudzí jazyk podľa § 2 ods. 1 písm. a) až c) a odseku 5.

### § 5

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. septembra 2008.

Vyhláška č. 269/2009 Z. z. nadobudla účinnosť 1. septembrom 2009.

Vyhláška č. 405/2009 Z. z. nadobudla účinnosť 1. novembrom 2009.

**Ján Mikolaj v. r.**

**ZOZNAM VYBRANÝCH INŠTITÚCIÍ OPRÁVNENÝCH VYDÁVAŤ JAZYKOVÉ  
CERTIFIKÁTY AKO NÁHRADU MATURITNEJ SKÚŠKY Z CUDZIEHO JAZYKA**

**Anglický jazyk**

Vybraná inštitúcia a jej sídlo	Jazykový certifikát	Úroveň jazykovej náročnosti podľa Spoločného európskeho referenčného rámca
University of Cambridge	Preliminary English Test (PET)	B1
ESOL Examinations 1 Hills Road Cambridge, CB 1 2EU United Kingdom,	International English Language Testing System (IELTS) B1	B1
zastúpenie v Slovenskej republike: British Council Panská 17 811 01 Bratislava	International English Language Testing System (IELTS) B2	B2
	First Certificate in English (FCE)	B2
	International English Language Testing System (IELTS) C1	C1
	Certificate in Advance English (CAE)	C1
	International English Language Testing System (IELTS) C2	C2
	Certificate of Proficiency in English (CPE)	C2
IELTS Australia Pty Ltd, 535 Bourke Street Melbourne Vic 3000, Australia,	Preliminary English Test (PET)	B1
	International English Language Testing System	B1

zastúpenie v Slovenskej republike: British Council Panská 17 811 01 Bratislava	(IELTS) B1	
	International English Language Testing System (IELTS) B2	B2
	First Certificate in English (FCE)	B2
	International English Language Testing System (IELTS) C1	C1
	Certificate in Advance English (CAE)	C1
	International English Language Testing System (IELTS) C2	C2
	Certificate of Proficiency in English (CPE)	C2
-----		
British Council - registered charity	Preliminary English Test (PET)	B1
-----		
Bridgewater House 58 Whitworth Street Manchester, M1 6BB United Kingdom,	International English Language Testing System (IELTS) B1	B1
-----		
zastúpenie v Slovenskej republike: British Council Panská 17 811 01 Bratislava	International English Language Testing System (IELTS) B2	B2
	First Certificate in English (FCE)	B2
	International English Language Testing System (IELTS) C1	C1
	Certificate in Advance English (CAE)	C1
	International English Language Testing System	C2

	(IELTS) C2	
	Certificate of Proficiency in English (CPE)	C2
-----		
City & Guilds of International ESOL		B1
London Institute - registered charity	Diploma Achiever (B1) level	
1 Giltspur Street		B2
London	International ESOL Diploma Communicator (B2) level	C1
EC 1A 9DD		
Great Britain,		
-----		
zastúpenie v Slovenskej republike:	International ESOL Diploma Expert (C1) level	
City & Guilds		
Bartókova 2		
943 01 Štúrovo		
-----		
Educational Testing Service - nonprofit	TOEFL	B1
-----		
corporation	TOEFL	B2
PO Box 6151		
Princeton, NJ 08541-	TOEFL	C1
6151 USA	TOEFL	C2
-----		
Jazyková škola s oprávnením vykonávať štátne jazykové skúšky	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - základná štátna jazyková skúška	B2
	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - všeobecná štátna jazyková skúška	C1
	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - špeciálna štátna jazyková skúška	C2
-----		

## Francúzsky jazyk

---

Vybraná inštitúcia a jej sídlo	Jazykový certifikát	Úroveň jazykovej náročnosti podľa Spoločného európskeho referenčného rámca
-----------------------------------	---------------------	--

---

Centre International d'Etudes Pédagogiques - établissement public	DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE DELF B1	B1
--	--	----

---

du Ministère de l'Education nationale Bureau Delf/Dalf 1, avenue Léon Jurnault 923 18 Sèvres cedex,	DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE DELF B2  DIPLÔME APPROFONDI DE LANGUE FRANÇAISE DALF C1	B2  C1
---	--	--------------

---

zastúpenie v Slovenskej republike: Coopération linguistique et éducative Ambassade de France en Slovaquie Sedlárska 7 812 83 Bratislava	DIPLÔME APPROFONDI DE LANGUE FRANÇAISE DALF C2	C2
--	--	----

---

Jazyková škola s oprávnením vykonávať štátne jazykové skúšky	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - základná štátna jazyková skúška	B2
---	--	----

	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - všeobecná štátna jazyková skúška	C1
--	---	----

	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - špeciálna štátna jazyková skúška	C2
--	---	----

---

## Nemecký jazyk

---

Vybraná inštitúcia a jej sídlo	Jazykový certifikát	Úroveň jazykovej náročnosti podľa Spoločného európskeho referenčného rámca
-----------------------------------	---------------------	--

---

Bundesverwaltungsamt (Zentralstelle für das Auslandsschulwesen) Barbarastraße 1 50735 Köln Deutschland,	Deutsches Sprachdiplom Stufe II/KMK	C1 B2
--	---	----------

---

zastúpenie v Slovenskej  
republike:  
Fachberater/Koordinator  
der Zentralstelle für  
Auslandsschulwesen in  
Bratislava  
Haydnova 23  
811 02 Bratislava

---

Goethe-Institut e. V. Dachauer Straße 122 80637 München Deutschland,	Goethe - Zertifikat B1 (Zertifikat Deutsch ZD)	B1
	Goethe - Zertifikat	B2

---

zastúpenie v Slovenskej  
republike: B2

Goetheho inštitút Panenská 33 814 82 Bratislava	Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF) - Niveau 3	B2
	Goethe - Zertifikat C1	C1
	Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF) - Niveau 4	C1
	Goethe - Zertifikat C2: Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP)	C2
	Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS)	C2

---

ÖSD-Zentrale - gemeinnütziger Verein Althanstraße 7 - 9/10	B1 Zertifikat Deutsch	B1
--	--------------------------	----

1090 Wien Österreich,	B2 Mittelstufe Deutsch	B2
zastúpenie v Slovenskej republike: Österreich Institut Bratislava s. r. o. Baštová 9 811 01 Bratislava	C1 Oberstufe Deutsch C2 Wirtschaftssprache Deutsch	C1 C2
-----		
telc GmbH Wächtersbacher Str. 83 D-60386 Frankfurt am Main Deutschland	telc LANGUAGE TESTS Zertifikat Deutsch telc LANGUAGE TESTS telc Deutsch B2 telc LANGUAGE TESTS telc Deutsch C1	B1 B2 C1
-----		
Jazyková škola s oprávnením vykonávať štátne jazykové skúšky	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - základná štátna jazyková skúška Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - všeobecná štátna jazyková skúška Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - špeciálna štátna jazyková skúška	B2 C1 C2
-----		

#### Ruský jazyk

Vybraná inštitúcia a jej sídlo	Jazykový certifikát	Úroveň jazykovej náročnosti podľa Spoločného európskeho referenčného rámca
Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина - государственное образовательное учреждение 117 485 г. Москва ул. Академика Волгина, д.6 Россия,	Сертификат Повседневное общение Пороговый уровень	B1
	Сертификат Повседневное общение Постпороговый уровень	B2
	Сертификат Деловое общение Базовый уровень	B1

zastúpenie v Slovenskej republike: Ruské centrum vedy a kultúry F. Kráľa 1 821 07 Bratislava	Сертификат Деловое общение Средний уровень	B2
	Сертификат Деловое общение Продвинутый уровень	C1
Jazyková škola s oprávnením vykonávať štátne jazykové skúšky	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - základná štátna jazyková skúška	B2
	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - všeobecná štátna jazyková skúška	C1
	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - špeciálna štátna jazyková skúška	C2

### Španielsky jazyk

-----

Vybraná inštitúcia a jej sídlo	Jazykový certifikát	Úroveň jazykovej náročnosti podľa Spoločného európskeho referenčného rámca
-----------------------------------	---------------------	--

-----

Instituto Cervantes - institución pública Alcalá 49 28 014 Madrid España,	Diploma de Español como Lengua Extranjera B1 (Nivel Inicial)	B1
	Diploma de Español como Lengua	B2

zastúpenie v Slovenskej republike:	Extranjera B2 (Nivel Intermedio)	
Instituto Cervantes Konventná 1 811 03 Bratislava	Diploma de Español como Lengua Extranjera C1 (Nivel Superior)	C1
	Diploma de Español como Lengua Extranjera C2 (Nivel Superior)	C2

-----

Jazyková škola s oprávnením	Vysvedčenie o štátnej jazykovej	B2
--------------------------------	------------------------------------	----

vykonávať štátne jazykové skúšky	skúške - základná štátna jazyková skúška	
	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - všeobecná štátna jazyková skúška	C1
	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - špeciálna štátna jazyková skúška	C2

---

### Taliansky jazyk

Vybraná inštitúcia a jej sídlo	Jazykový certifikát	Úroveň jazykovej náročnosti podľa Spoločného európskeho referenčného rámca
Universitá per Stranieri di Siena Piazza Carlo Rosselli 27 - 28 531 00 Siena Italia	Certificazione di Italiano come Lingua Straniera CILS - Livello UNO	B1
	Certificazione di Italiano come Lingua Straniera CILS - Livello DUE	B2
	Certificazione di Italiano come Lingua Straniera CILS - Livello TRE	C1
	Certificazione di Italiano come Lingua Straniera CILS - Livello QUATTRO	C2
Società Dante Alighieri - ente morale Piazza Firenze 27 00186 Roma Italia	Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri PLIDA B1	B1
	Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri PLIDA B2	B2

	Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri PLIDA C1	C1
	Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri PLIDA C2	C2
-----		
Università Roma Tre Via Ostiense 236 00146 Roma	Certificazione dell'italiano come lingua 2 Ele.IT	B1
	Certificazione dell'italiano come lingua 2 Int.IT	B2
	Certificazione dell'italiano come lingua 2 IT	C2
-----		
Università per Stranieri Di Perugia Piazza Fortebraccio 4 06123 Perugia	Certificato della conoscenza dell'italiano CELI 2	B1
	Certificato della conoscenza dell'italiano CELI 3	B2
	Certificato della conoscenza dell'italiano CELI 4	C1
	Certificato della conoscenza dell'italiano CELI 5	C2
-----		
Jazyková škola s oprávnením vykonávať štátne jazykové skúšky	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - základná štátna jazyková skúška	B2
	Vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške - všeobecná štátna jazyková skúška	C1
	Vysvedčenie	C2

o štátnej jazykovej  
skúške - špeciálna  
štátna jazyková  
skúška

---

Poznámka:

Dosiahnuté bodové výsledky po vykonaní testu TOEFL zodpovedajú týmto úrovňam jazykovej náročnosti podľa úrovni Spoločného európskeho referenčného rámca:

B1 od 47 bodov do 59 bodov,  
B2 od 60 bodov do 79 bodov,  
C1 od 80 bodov do 99 bodov,  
C2 od 100 bodov.

**Príloha č. 2 k vyhláške č. 319/2008 Z. z.**

**Zrušená od 1.9.2009**